



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Praktyczna nauka języka niemieckiego I

Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia germańska Specjalność Filologia germańska (grupa z językiem niemieckim od poziomu A1) Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia pierwszego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2023/24 Kod zajęć 09GERFGAS.11K.13560.23 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Obowiązkowy Blok zajęciowy Przedmioty kierunkowe
Koordynator zajęć	Romualda Braciszewska	
Prowadzący zajęcia	Romualda Braciszewska, Katarzyna Chełminiak, Izabela Marciniak, Renata Rybarczyk, Monika Gaińska, Ewa Płomińska-Krawiec, Agnieszka Pawłowska-Balcerska, Adam Sobek	
Okres Semestr 1	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia 1: 30, Zaliczenie z oceną • Ćwiczenia 2: 30, Zaliczenie z oceną • Ćwiczenia 3: 30, Zaliczenie z oceną • Ćwiczenia 4: 210, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 0

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	zapoznanie, utrwalanie i wzbogacenie u Studiujących struktur leksykalnych typowych dla objętych programem sytuacji komunikacyjnych i tematów
C2	przekazanie Studiującym umiejętności porozumiewania się w codziennych sytuacjach oraz rozumienia i formułowania prostych wypowiedzi ustnych i pisemnych
C3	ćwiczenie u Studiujących umiejętności poprawnego wymawiania wyrazów, fraz i zdań
C4	wykształcenie i rozwijanie u Studiujących umiejętności poprawnego (leksykalnie, gramatycznie, fonetycznie) wypowiadania się w języku niemieckim w zakresie przewidzianych programem tematów z użyciem poznanego słownictwa oraz umiejętności poprawnego tłumaczenia z języka polskiego na niemiecki w zakresie leksyki obowiązujących tematów
C5	ćwiczenie u Studiujących umiejętności rozumienia ze słuchu; poznanie i utrwalenie objętych programem typowych podstawowych struktur gramatycznych i rozwijanie kompetencji gramatycznej; kształtowanie świadomości różnorodności kulturowej i postawy otwartości wobec inności

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	zna i rozpoznaje środki leksykalne w tym słowa, zwroty i proste związki wyrazowe charakterystyczne dla codziennych sytuacji komunikacyjnych i tematów obowiązujących w pierwszym semestrze, zna podstawowe zagadnienia gramatyczne i fonetyczne języka niemieckiego	GER_K1_W02	Kolokwium ustne, Test, Wypowiedź ustna, Praca pisemna
Umiejętności - Student/ka:			
U1	koryguje wskazane przez wykładowcę błędy w codziennych sytuacjach komunikacyjnych oraz prostych wypowiedziach ustnych i pisemnych w zakresie podstawowych zagadnień gramatycznych, fonetycznych i ortograficznych, a także w zakresie prostych środków leksykalnych charakterystycznych dla codziennych sytuacji komunikacyjnych oraz tematów obowiązujących w pierwszym semestrze	GER_K1_U04, GER_K1_U05, GER_K1_U08	Kolokwium ustne, Test, Wypowiedź ustna, Praca pisemna
U2	reaguje adekwatnie do zaistniałej sytuacji komunikacyjnej, odnosząc się do wypowiedzi innych uczestników i przedstawiając własne poglądy oraz argumentuje merytorycznie i formułuje krótkie wnioski w języku niemieckim wypowiadając się ustnie na proste tematy obowiązujące w pierwszym semestrze, zachowując przy tym poprawność w zakresie podstawowych zagadnień gramatycznych i fonetycznych, a także leksykalnych charakterystycznych dla tych tematów	GER_K1_U04, GER_K1_U05, GER_K1_U08	Wypowiedź ustna

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
U3	wykonuje podczas zajęć oraz w ramach pracy domowej proste zadania i krótkie prace pisemne w języku niemieckim, a także tłumaczenia zdań, odnoszące się do codziennych sytuacji komunikacyjnych i tematów obowiązujących w pierwszym semestrze, zachowując przy tym poprawność w zakresie podstawowych zagadnień gramatycznych i ortograficznych, a także leksykalnych charakterystycznych dla obowiązujących tematów i sytuacji komunikacyjnych	GER_K1_U05, GER_K1_U08	Test, Praca pisemna
U4	potrafi pracować w grupie przyjmując różne role i perspektywy przy opracowywaniu i odgrywaniu codziennych sytuacji komunikacyjnych oraz omawianiu prostych kwestii związanych z tematyką obowiązującą w pierwszym semestrze oraz dostrzega konieczność praktyki komunikacyjnej	GER_K1_U10, GER_K1_U11, GER_K1_U12	Wypowiedź ustna
Kompetencji społecznych - Student/ka:			
K1	krytycznie ocenia swoją wiedzę i umiejętności widząc potrzebę ciągłego uczenia się i aktualizacji swojej wiedzy, przy wykorzystaniu kompetencji swoich nauczycieli	GER_K1_K01, GER_K1_K02, GER_K1_K03	Kolokwium ustne, Test, Wypowiedź ustna, Praca pisemna

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Jednostka tematyczna dot. danych osobowych i biografii	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
2.	Jednostka tematyczna dot. podróży, krajów i języków, mobilności i sposobów przemieszczania się, urlopu i przygotowań do podróży	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
3.	Jednostka tematyczna dot. mieszkania, rodzajów domów i mieszkań	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
4.	Jednostka tematyczna dot. terminów i czasu, rozkładów dnia i tygodnia	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
5.	Jednostka tematyczna dot. orientacji w przestrzeni miejskiej, w budynkach i pomieszczeniach	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
6.	Jednostka tematyczna dot. zawodów i związanych z nimi czynnościami	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
7.	Jednostka tematyczna dot. zwiedzania miasta (m.in. Berlina) i zabytków	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
8.	Jednostka tematyczna dot. produktów spożywczych, robienia zakupów, gotowania i posiłków	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
9.	Jednostka tematyczna dot. mody i ubioru	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
10.	Jednostka tematyczna dot. budowy ciała, zdrowia i wizyty u lekarza	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
11.	Jednostka tematyczna dot. rodziny, jej członków, świąt obchodzonych w gronie rodzinnym	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
12.	Jednostka tematyczna dot. hobby i czasu wolnego, sposobów jego spędzania, także poza domem i w restauracjach i kawiarniach, aktywności fizycznej w czasie w wolnym	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
13.	Jednostka tematyczna dot. mediów	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
14.	Jednostka tematyczna dot. mieszkania w mieście i na wsi	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
15.	Jednostka tematyczna dot. kultury (muzyki, teatru, etc)	W1, U1, U2, U3, U4, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
16.	Podstawowe zasady prawidłowej standardowej wymowy niemieckiej i stosowanie ich w praktyce	W1, U1, U2, K1	Ćwiczenia 2, Ćwiczenia 3, Ćwiczenia 4
17.	Podstawowe reguły gramatyki niemieckiej	W1, U1, U2, U3, K1	Ćwiczenia 1, Ćwiczenia 4

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia 1	Metoda ćwiczeniowa
Ćwiczenia 2	Metoda ćwiczeniowa, Korekta indywidualna
Ćwiczenia 3	Dyskusja, Praca w grupach, Korekta indywidualna
Ćwiczenia 4	Dyskusja, Praca z tekstem, Gra dydaktyczna/symulacyjna, Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - konstruowanie "map myśli", Praca w grupach, Korekta indywidualna

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia 1	gramatyka: zaliczenie testów częściowych, wykonanie zadań domowych; ocena końcowa jest średnią z uzyskanych ocen Ocena pisemnych testów gramatycznych: Od 60% - 3,0 Od 71% - 3,5 Od 76% - 4,0 Od 85% - 4,5 Od 91% - 5,0 zaliczenie komponentu jest warunkiem koniecznym dopuszczenia do egzaminu w semestrze letnim. Egzamin obejmuje wszystkie treści zrealizowane w semestrze zimowym i letnim.
Ćwiczenia 2	leksyka: zaliczenie testów częściowych, wykonanie zadań domowych; ocena końcowa jest średnią z uzyskanych ocen Ocena pisemnych testów leksykalnych i zdań tłumaczonych Od 60% - 3,0 Od 71% - 3,5 Od 76% - 4,0 Od 85% - 4,5 Od 91% - 5,0 zaliczenie komponentu jest warunkiem koniecznym dopuszczenia do egzaminu w semestrze letnim. Egzamin obejmuje wszystkie treści zrealizowane w semestrze zimowym i letnim.

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia 3	mówienie: przygotowanie wypowiedzi ustnych na zadany temat, zaliczenie kolokwium ustnego; ocena końcowa jest średnią z uzyskanych ocen ocena poprawności gramatycznej, leksykalnej, fonetycznej wypowiedzi, zgodności z tematem Kryteria oceny wypowiedzi ustnej i kolokwium ustnego: 5,0 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, znakomita umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, bardzo wysoki stopień poprawności gramatycznej i użycie złożonych struktur typowych dla danego poziomu, bogaty zasób środków leksykalnych związanych z tematem, wypowiedź bezbłędna pod względem fonetycznym z możliwymi pojedynczymi usterkami 4,5 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, bardzo dobra umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, wysoki stopień poprawności gramatycznej i użycie złożonych struktur typowych dla danego poziomu, bogaty zasób środków leksykalnych związanych z tematem, bardzo wysoki stopień poprawności fonetycznej z możliwymi nielicznymi usterkami 4,0 – pełna zgodność z tematem i/lub wykonanie wszystkich zadań, dobra umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, umiarkowana ilość błędów gramatycznych i leksykalnych niezakłócających rozumienia wypowiedzi, użycie struktur typowych dla danego poziomu; użycie adekwatnych środków leksykalnych związanych z tematem, dobra poprawność fonetyczna z możliwymi usterkami 3,5 – zgodność z tematem i/lub wykonanie większości zadań, zadowalająca umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, znaczne niedociągnięcia/braki w zakresie poprawności gramatycznej i leksykalnej, nie zaburzające komunikatywności wypowiedzi, zadowalający stopień poprawności fonetycznej z usterkami 3,0 – zgodność z tematem i/lub zadowalające wykonanie większości zadań, zadowalająca umiejętność wypowiadania się, logicznego i przejrzystego formułowania myśli, liczne błędy/braki w zakresie poprawności gramatycznej, leksykalnej oraz ortograficznej, nie zaburzające komunikatywności wypowiedzi, zadowalający stopień poprawności fonetycznej ze znaczącymi usterkami 2,0 – brak zgodności z tematem i/lub niewykonanie większości zadań, niezadowalająca poprawność gramatyczna, leksykalna i/lub brak komunikatywności wypowiedzi, niezadowalający stopień poprawności fonetycznej zaliczenie komponentu jest warunkiem koniecznym dopuszczenia do egzaminu w semestrze letnim. Egzamin obejmuje wszystkie treści zrealizowane w semestrze zimowym i letnim.
Ćwiczenia 4	kurs podręcznikowy: zaliczenie testów cząstkowych i prac pisemnych, wykonanie zadań domowych w tym tłumaczeń zdań; ocena końcowa jest średnią z uzyskanych ocen ocena poprawności gramatycznej, leksykalnej, fonetycznej wypowiedzi, zgodności z tematem Ocena pisemnych testów leksykalnych i gramatycznych oraz zdań tłumaczonych w trakcie zajęć oraz prac pisemnych Od 60% - 3,0 Od 71% - 3,5 Od 76% - 4,0 Od 85% - 4,5 Od 91% - 5,0 zaliczenie komponentu jest warunkiem koniecznym dopuszczenia do egzaminu w semestrze letnim. Egzamin obejmuje wszystkie treści zrealizowane w semestrze zimowym i letnim.

Literatura

Obowiązkowa

1. H. Funk, Ch. Kuhn, S. Demme: Studio d. Język niemiecki. Podręcznik z ćwiczeniami (część A1 i A2), Berlin/Warszawa 2007 lub inne wydanie
2. H. Funk (wyd.): Studio d. Język niemiecki. Sprachtraining (do części A1 i A2), Berlin/Warszawa 2008 lub inne wydanie

Dodatkowa

1. podręcznik: H. Funk (wyd.): Studio d. Język niemiecki. CD (do części A1 i A2), Berlin/Warszawa 2008; H. Funk (wyd.): Studio d. Język niemiecki. DVD (do części A1 i A2), Berlin/Warszawa 2008; H. Funk (wyd.): Studio d. Język niemiecki. Zeszyt słówek (do części A1 i A2), Berlin/Warszawa 2008
2. leksyka: H. Bock, J. Müller: Grundwortschatz Deutsch. Übungsbuch, Berlin 2001; G. Häublein [et al.]: Memo. Wortschatz- und Fertigkeitstraining für das Zertifikat Deutsch als Fremdsprache. Lernwortschatz Deutsch-Deutsch, Berlin 2001; F. Eppert: Grundwortschatz Deutsch. Übungen und Tests, München 1991; F. Eppert: Deutsche Wortschatzübungen (1 i 2), München 1992; E.M. Rostek: Deutsch. Słownik tematyczny dla młodzieży szkolnej, studentów i nie tylko..., Poznań 2005
3. mówienie: M. Dreke, W. Lind: Wechselspiel. Interaktive Arbeitsblätter für die Partnerarbeit im Deutschunterricht, Berlin 2004; A. Wagner: Sprechen ohne Probleme, Poznań 2007; E. Schoenke, I. Schneider: Sprechen in unterschiedlichen Situationen, München 1997; E. O. Plauen, F. Eppert: Vater und Sohn. Bildgeschichten für den Konversations- und Aufsatzunterricht, München 1990; zbiory zadań maturalnych zawierające zadania komunikacyjne z matury ustnej z języka niemieckiego
4. gramatyka: S. Bęza: Gramatyka niemiecka z ćwiczeniami dla początkujących, Warszawa 2008; S. Bęza: Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego, Warszawa 2009; B. Mikołajczyk, P. Theobald: Praktyczne kompendium gramatyki niemieckiej. Czasownik, Poznań 2002; H. Dreyer, R. Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Neubearbeitung, Ismaning 2003; W. Heidermann: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Neubearbeitung. Testheft, Ismaning 2000

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia 1	30
Ćwiczenia 2	30
Ćwiczenia 3	30
Ćwiczenia 4	210
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 300
Liczba punktów ECTS	ECTS 0

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
GER_K1_K01	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny posiadanej przez siebie wiedzy i odbieranych treści
GER_K1_K02	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do właściwego rozpoznania możliwości i ograniczeń wynikających z uzyskanej kompetencji języka niemieckiego oraz przyjęcia nowych idei i zmiany opinii w świetle dostępnych danych lub argumentów
GER_K1_K03	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do zasięgania opinii ekspertów (wykładowców/opiekunów naukowych) w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu
GER_K1_U04	Absolwent/ka potrafi rozpoznawać i oceniać procesy i zjawiska językowe, literackie, translatologiczne i dotyczące kultury niemieckiego obszaru językowego na podstawie uzyskanej wiedzy i z wykorzystaniem standardowych metod i narzędzi wykorzystywanych w badaniach filologicznych oraz/lub w badaniach interdyscyplinarnych, a także samodzielnie, analitycznie i krytycznie interpretować językowe i literackie teksty i zjawiska kulturowe oraz zjawiska translatologiczne
GER_K1_U05	Absolwent/ka potrafi absolutnie potrafi refleksyjnie odnosić się do własnych pisemnych i ustnych wypowiedzi językowych i potrafi je modyfikować pod kontrolą wykładowcy/opiekuna naukowego
GER_K1_U08	Absolwent/ka potrafi brać udział w debacie, porozumiewać się z innymi specjalistami / filologami w języku niemieckim i w języku polskim, merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów w języku polskim i niemieckim, w języku niemieckim przygotowywać i formułować prace pisemne, w tym akademickie, z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, translatologii lub/i kultury niemieckiego obszaru językowego, o właściwej strukturze, kompozycji, budowie i argumentacji
GER_K1_U10	Absolwent/ka potrafi planować i organizować pracę indywidualną oraz w zespole
GER_K1_U11	Absolwent/ka potrafi pracować w grupie, przyjmując różne role przy wykonywaniu wspólnych projektów i prowadzeniu dyskusji, współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych (także o charakterze interdyscyplinarnym) przy opracowywaniu tematów i projektów literaturoznawczych, językoznawczych, translatologicznych oraz o kulturze niemieckiego obszaru językowego
GER_K1_U12	Absolwent/ka potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie oraz dostrzec potrzebę ciągłości praktyki komunikacyjnej w języku niemieckim i uczenia się tego języka przez całe życie
GER_K1_W02	Absolwent/ka zna i rozumie treść, formę i funkcję podstawowej terminologii, a także wybrane zagadnienia i pojęcia z zakresu wiedzy szczegółowej na temat literaturoznawstwa i językoznawstwa germańskiego, translatologii i kultury niemieckiego obszaru językowego oraz badań literaturoznawczych, językoznawczych, translatologicznych i dotyczących kultury niemieckiego obszaru językowego